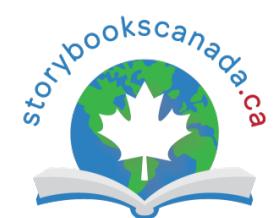




Cậu em trai lười biếng

Petit frère paresseux

- ✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi
- ☞ Mlungisi Dlamini
- ☞ Phuong Nguyen
- 💬 Vietnamese / French
- 🔊 Level 1





Tôi thức dậy và nhóm lửa.

...

Je me réveille et j'allume un feu.



Tôi đun sôi một ít nước.

...

Je fais bouillir de l'eau.



Tôi chẻ củi.

...

Je hache du bois de chauffage.



Tôi khuấy nồi.

...

Je remue le chaudron.



Tôi lau nhà.

...

Je balaye le plancher.



Tôi rửa chén.

...

Je lave la vaisselle.



Vì sao tôi phải làm việc chăm chỉ như thế này... trong khi em trai tôi thì chỉ bận chơi thôi?

...

Pourquoi est-ce que je travaille si fort... ... quand mon frère est en train de jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Cậu em trai lười biếng

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: Phuong Nguyen (vi), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by **Storybooks Canada** in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).